

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift

**Herausgeber:** Bauen + Wohnen

**Band:** 28 (1974)

**Heft:** 4: Wohnwelt/Wohnumwelt = L'Habitation et son environnement = Houses - their environments

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Senden Sie uns den Grundriss... Wir planen Ihnen die Sauna

**bertschi  
sauna**

Bertschi + Co.  
Schreinerei für Saunas  
4125 Riehen, 061/51 41 51

und Planung der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen in der Zeit vom 14. bis 18. Oktober 1974 ein internationales Seminar in Bukarest über folgende Grundthemen:

Konzept, Ausführung und Unterhalt von Bauten, die in erdbebengefährdeten Gebieten liegen;  
Konzept, Ausführung und Unterhalt von Bauten in Gebieten mit schlechten Bodenverhältnissen;  
Internationale Zusammenarbeit bei Konstruktionen in erdbebengefährdeten Gebieten oder mit schlechten Bodenverhältnissen.

Ausgehend von den Einleitungsberichten, die von verantwortlichen Gutachtern ausgearbeitet sind und rechtzeitig an alle Teilnehmer verteilt werden, sowie auf Grund von Spezialistenberichten wird über den Stand der technischen Kenntnisse und der gesetzlichen Bestimmungen wie auch der internationalen Zusammenarbeit auf diesen Gebieten debattiert. Ziel ist, allgemein gültige Richtlinien für Verbesserungsmöglichkeiten und die verschiedenen Bestrebungen aufzustellen.

Nach dem Seminar wird vom 19. bis 24. Oktober eine Studienreise durch Rumänien stattfinden. Bei dieser Gelegenheit werden verschiedene Experimente und Realisationen von technischer oder wissenschaftlicher Bedeutung gezeigt werden, und es besteht auch die Möglichkeit, einige historische Bauten oder auch erst kürzlich erstellte, die von besonders hohem Rang sind, zu besichtigen.

Alle Mitgliedsländer der EWG sowie die Abgeordneten irgendeines Mitgliedstaates der Uno können an diesem Seminar teilnehmen, besonders aus Ländern, die ähnliche Probleme wie die während des Seminars behandelten zu lösen haben.

Das vollständige Programm des Seminars und der Studienreise sowie die Anmeldeformulare werden im April 1974 verteilt. Bis dahin kann man alle notwendigen Informationen erhalten von:  
EWG-Uno-Abteilung für Umwelt und Wohnungsbau, Völkerbundpalast, Genf.

## Liste der Photographen

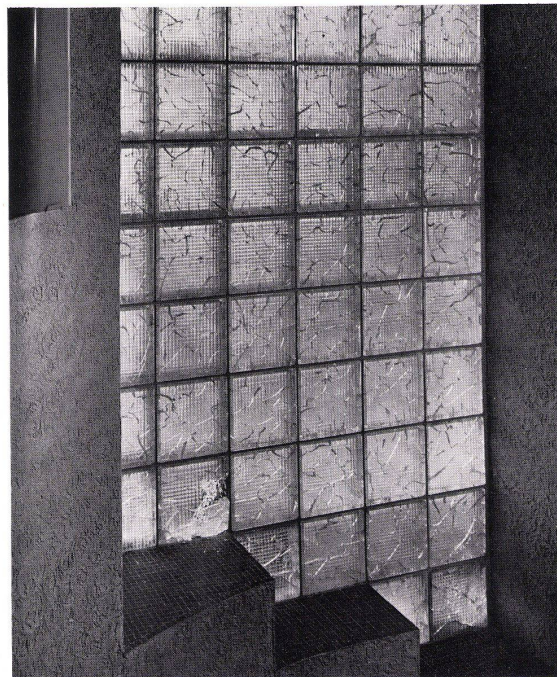
Photograph

für

Manfred Hanisch, Essen  
Fritz Dreßler, Warmbronn  
Brecht-Einzig Ltd., London  
John Maltby Ltd., London  
Sam Lambert, London

Paul Schneider-Esleben, Düsseldorf  
Universitätsbauamt, Stuttgart  
Chamberlin, Powell & Bon, London

Satz und Druck:  
Huber & Co. AG, Frauenfeld



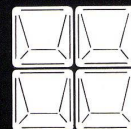
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

Grossbrand in einem Doppelhaus. Die Glasbausteine der Treppenhauswand sprangen zwar unter der grossen Hitzeeinwirkung (siehe Foto oben), aber sie hinderten das Feuer am weiteren Vordringen. Nebenan, wo ein gleiches Treppenhaus mit Holz und Glas verkleidet war, brach das Feuer durch und breitete sich bis zum Dachstock aus.

Spezialfirma für Glasbetonbau  
8004 Zürich, Feldstrasse 111  
Telefon 01 27 45 63 und 23 78 03

**SCHNEIDER  
+ SEMADENI**

8004 ZÜRICH



**Unsere Bauschreiner  
sind vor allem Bauschreiner.**

**Sie sind Fachleute, die mit einem modernen Maschinenpark  
denkbar rationell arbeiten. Das  
erlaubt uns nicht nur erstklassige  
Arbeit zu leisten, sondern auch  
günstige Preise zu offerieren.**

**LIENHARD  
SOHNE AG**

Innenausbau  
Bauschreinerei  
Möbelschreinerei  
Harmonikaturen  
Holzetuis

8038 Zürich,  
Albisstrasse 131  
Telefon 01/45 12 90



## Wettbewerbe (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungs-termin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
17. Mai 1974	Altersheim und Alterssiedlung in Teufen	Gemeinde Teufen AR	sind alle Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz in den Kantonen Appenzell-Außerrhoden, Appenzell-Innerrhoden und St. Gallen sowie Fachleute und Studenten mit Bürgerrecht des Kantons Appenzell-Außerrhoden. Zusätzlich wird ein auswärtiger Architekt eingeladen.	Januar 1974
31. Mai 1974	Gestaltung der Altstadt Sursee LU	Einwohnergemeinde Sursee	sind die in den Kantonen Zürich, Aargau, Luzern, Ob- und Nidwalden, Zug, Uri und Schwyz heimatberechtigten oder mindestens seit dem 1. Januar 1973 niedergelassenen Fachleute.	Dezember 1973
31. Mai 1974	Oberstufenschulanlage Buchholz, Glarus	Schulgemeinde Glarus-Riedern	sind alle in den Kantonen Glarus, St. Gallen, Schwyz und Zürich seit dem 1. Januar 1973 niedergelassenen (Wohn- oder Geschäftssitz) und die im Kanton Glarus heimatberechtigten Architekten.	Februar 1974
31. Mai 1974	Primar- und Oberstufenanlage, Horgen	Schulpflege Horgen	sind alle im Bezirk Horgen heimatberechtigten oder mindestens seit dem 1. Januar 1972 niedergelassenen Architekten (Wohn- oder Geschäftssitz). Für nichtständige Mitarbeiter gelten die gleichen Bedingungen. Zusätzlich werden elf auswärtige Architekten zur Teilnahme eingeladen.	Februar 1974
3. Juni 1974	Verwaltungsgebäude Dübendorf und generelles Studium der angrenzenden Bebauung	Politische Gemeinde Dübendorf	sind Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz im Kanton Zürich sowie in der Gemeinde Dübendorf Heimatberechtigte.	Februar 1974
14. Dez. 1974	Neue Wohnform mit dem Ziel Integration der Generationen	Winterthurer Versicherungsgesellschaften	sind alle in der Schweiz heimatberechtigten oder mindestens seit 1. März 1973 niedergelassenen Fachleute und Studenten der Arbeitsgebiete Architektur, Planung, Soziologie und Ökonomie.	April 1974

G 11/74

## Fertigputz für Fassaden und Innenräume

Geistlich  
**Gelafix**

Zum Auf-  
ziehen und  
Spritzen,  
Körnungen  
0,5-5 mm

Vorführungen,  
Muster und  
Dokumenta-  
tion verlangen.

Geistlich AG, Abteilung Bauchemie, 8952 Schlieren ZH, Telefon 01/98 76 44